

# Застереження

Джон Донн

Остережись мене любити –  
Забороняю це тобі робити;  
Й не те, щоб взявсь компенсувати втрати  
Свої з комор зітхань твоїх і сліз, –  
Як для тебе тим, чим мені була ти,  
Я стану й спалахне любові хмиз:  
Щоб, як помру, цю пристрасть не згубити,  
Ти все ж остережись мене любити.

Й ненавидіти теж остережись –  
Своїм тріумфом ти все ж не гордись;  
Й не те, що тоді помста б не дрімала  
Й ненавистю ненависть би змела, –  
Ти б слави переможниці не мала,  
Коли б у гроб ненавистю звела.  
Утриматись від цього спроможись  
Й ненавидіти теж остережись.

Та все ж ненавидь і люби –  
Ці крайнощі зіллються хай в тобі;  
Люби мене, щоб вмер щасливим я,  
Й ненавидь, щоб любов не спопелила;  
Трива хай радість і журба моя,  
Щоб передчасно не взяла могила.  
Любов й ненависть долею зроби:  
Щоб жив я знов, ненавидь і люби.